

TEST CERTIFICATE

TEST CERTIFICATE / CERTIFICAT D'ESSAI / KEURINGSCERTIFICAAT / CERTIFICATO DI COLLAUDO /
CERTIFICADO DE PRUEBA / CERTIFICADO DE ENSAIO / AFPROVNINGSCERTIFIKAT / PROVNINGSCERTIFIKAT
/ KOESTUSTODISTUS / TESTCERTIFIKAT / ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟΥ

This certifies that / Ce document certifie que / Hiermit wird bescheinigt, dab / Hiermee wordt verklaard dat / Il presente documento
certifica che / Por el presente documento se certifica que / O presente documento certifica que / Det attesteres herved, at / Hærmød
intygges att / Tåiten todistamme, että / Dette sertifiserer at / Το παρόν πιστοποιεί ότι

Machine type / Type de machine / Maschinentyp / Machine type
La macchina tipo / La máquina de tipo / Tipo de máquina / Maskintype
Maskintyp / Konermalli / Maskintype / Τύπος μηχανής

XAS67DD FB AC LEG

Serial number / Numéro de série / Seriennummer / Seriennummer
Numero di serie / Número de serie / Número de série / Seriennummer
Tilfverkningsnummer / Valmistusnumero / Seriennummer / Αόξιν αριθμός

AIP489149

Product number / Numéro de produit / Produktnummer / Produktnummer
Numero di prodotto / Número del producto / Número do produto / Produktionsnummer
Produktnummer / Tuotenumero / Produktnummer / Αόξιν αριθμός

8162057114

has been tested prior to delivery and fully conforms with our specifications as regards quality and operating efficiency / a été testé
avant la livraison et a été déclaré conforme à nos spécifications sur le plan de la qualité et de l'efficacité de fonctionnement / vor der
Auslieferung geprüft wurde und vollständig unseren Spezifikationen in bezug auf Qualität und betriebliche Leistungsfähigkeit
entspricht / vóór de levering gekeurd werd en volledig overeenstemt met onze specificaties inzake kwaliteit en rendement / è stata
collaudata prima della consegna ed è pienamente conforme alle nostre specifiche di qualità e di efficienza operativa / ha sido
comprobada antes de su expedición y cumple todos nuestros requisitos de calidad y de eficacia de funcionamiento / foi ensaiado antes
da sua entrega e satisfaz, rigorosamente, as nossas especificações em termos de qualidade e eficiência / er blevet afprøvet før levering
og fuldt ud stemmer overens med vores specifikationer for kvalitet og produktivitet / har prøvats före leverans och uppfyller till fullo
våra specifikationer beträffande kvalitet och effektiv drift / on koestettu ennen toimitusta ja täytää täysin laatus ja tehokasta käyttöä
koskevien määrittelyjemme vaatimukset / er testet for levering og er i samsvar med våre spesifikasjoner med hensyn til kvalitet og
driftseffektivitet / έχει ελέγξει πριν από την παράδοσή του και ικανοποιεί τις
παραδιαγραφές μας, όσον αφορά την ποιότητα και τη λειτουργία του

Inspected and tested by / Contrôlé et testé par / Geprüft und getestet von / Gecontroleerd en getest door
Inspezzionato e testato da / Revisado y probado por / Inspeccionado e testado por / Synet og afprøvet af
Inspekterad och provad av / Tarkasti ja testasi / Kontrollert og testet av / Ελέγχθηκε και δοκιμάστηκε από

1626

1 EC DECLARATION OF CONFORMITY

2 We, Atlas Copco Airpower n.v., declare under our sole responsibility, that the product

3 Machine name : XAS67DD FB AC LEG

4 Net installed power(kW) : 32,5

5 Electrical power (kW) :

6 Machine type : 06255

7 Serial number : -YA3-062555-50489149-

8 which falls under the provisions of article 8.2.a of the EC-Directive 98/37/CE, is in conformity with the relevant Essential Health and Safety Requirements of the above Council Directive on the approximation of the laws of the Member States relating to Machinery. The machinery complies also with the requirements of the directives (if applicable): 87/404 (simple pressure vessels), 89/336 (electromagnetic compatibility), 97/23 (pressure equipment), 73/23 (low voltage) and 2000/14 (noise emission outdoors) and their amendments.

9 Division

Portable Air Ingberthoeveweg 7
B-2630 Aartselaar Belgium

10 Conformity of the specification
to the directives

11 Conformity of the machine
to the specification and by
implication to the directives

12 Issuers

13 Product Engineering

14 Manufacturing

15 Name

Jan Verstraeten

Rudi Verstrepen

Engineering manager

Manufacturing manager

16 Signature

17 Date 5/01/05




NI. LEG VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING 2. Wiv. Atlas Copco Airpower n.v., verklaart onder exclusieve verantwoordelijkheid dat het product 3.Naam van machine: 4.Netto installatierf-effekt(W) 5.Elektrisch effectief(W) 6.Type van machine 7.Serienummer 8.die onder de voornoemde valt van artikel 8.2.a van Richtlijn 98/37/CE van de EG, in overeenstemming is met de betreffende Verordening inzake Gezondheid en Veiligheid van bovengenoemde Richtlijn van de Raad en zijn herzieningen (aangaande de eerdere overeenstemming van de wetgeving van de Lidstaten betreffende Machines, die machine voldoet ook aan de verordening van de richtlijnen (aangaande de toepassing): 87/404 (veiligheidsdrukaten), 89/336 (electromagnetische veringbaarheid), 97/23 (druktoestellen), 73/23 (gasapparaat) en 2000/14 (gebruiksvoorschriften) en hun herzieningen, 9.Divisio 10. Overeenstemming van de specificatie met de richtlijnen 11.Overeenstemming van de machine met de specificatie en, bij implicatie, met de richtlijnen 12. Uitgevers 13. Productuutwerp 14. Productie 15.Naam 16.Handtekening 17.Datum

DE. LEG-KONFORMITÄTSEKRLÄRUNG 2. Wiv. Atlas Copco Airpower n.v., erklären hiermit in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt 3.Maschinenbezeichnung 4.Installierter Nennleistungswert 5.Elektrische Leistungswert 6.Maschinentyp 7.Seriennummer 8.dies unter die Bestimmungen des Artikels 8.2.a der EU-Richtlinie 98/37/CE fällt, in Übereinstimmung mit den Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen der obgenannten Richtlinie des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten für Maschinen in sowie den Anforderungen der Richtlinie entspricht (insoweit zutreffend): 87/404 (insafce Druckbehälter), 89/336 (electromagnetische Verträglichkeit), 97/23 (Druckluftgeräte), und 73/23 (Niederspannung), 2000/14 (Anfängerführungsrichtlinien) und deren Abänderungsverordnungen. 9.Anschließung 10.Konformität der Spezifikation mit den Richtlinien 11.Konformität der Maschine mit der Spezifikation und als Folgerung mit den Richtlinien 12. Herausgeber 13. Fertigungszeichnung 14. Produktion 15. Name 16. Unterschrift 17. Datum

FR. 1. DECLARATION DE CONFORMITÉ CÉ 2. Nous, Atlas Copco Airpower n.v., déclarons sous notre responsabilité exclusive que ce produit 3.Nom de la machine: 4.Puissance nette installée(W) 5.Puissance électrique(W) 6.Type de la machine 7.Nom de série 8. qui rentre dans les classes de l'article 8.2. a des Directives CE 98/37/CE, et en conformité avec les directives capitales sur les exigences de santé et sécurité de la directive du conseil précitée concernant le rapprochement des législations des états membres relatives aux machines. Lorsque concerné, cette machine répond également aux exigences des directives : 87/404 (réservoirs sous pression simple), 89/336 (compatibilité électromagnétique), 97/23 (équipement de pression), 73/23 (haute tension) et 2000/14 (émission sonore extérieure) ainsi qu'à leurs amendements. 9.Division 10.Conformité de la spécification 11.Conformité de la machine aux directives à la spécification et, par induction, aux directives 12.Emetteurs 13.Ingénier de produit 14.Fabrication 15. Nom 16.Signature 17.Date

IT. 1. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE 2. Atlas Copco Airpower n.v. dichiara, sotto la sua esclusiva responsabilità, che il prodotto 3. Denominazione del macchinario: 4. Potenza netta installata(W) 5. Energia elettrica(W) 6. Tipo di macchinario 7. Numero di serie 8. rientra alle disposizioni dell'articolo 8.2.a della Direttiva CE 98/37/CE, e si conforme ai requisiti fondamentali in materia di tutela della salute e di sicurezza della suddetta Direttiva dal Consiglio sul ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relativi ai macchinari. Inoltre, il macchinario è conforme ai requisiti delle direttive (se applicabili): 87/404 (serbatoi semplici pressurizzati), 89/336 (compatibilità elettromagnetica), 97/23 (apparecchiature pressurizzate), 73/23 (bassa tensione) e 2000/14 (emissioni sonore all'aperto) e loro emendamenti. 9. Divisione 10. Conformità della specificazione 11. Conformità del macchinario alle direttive alle specifiche e implicitamente alle direttive 12. Componenti da 13. Progettazione del prodotto 14. Fabricazione 15. Nome e cognome 16. Firma 17. Data

PT. 1. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA CE 2. Nós, Atlas Copco Airpower n.v., declaramos, sob nossa responsabilidade exclusiva, que o produto 3. Nome da máquina: 4. Potência instalada efetiva(W) 5. Energia elétrica(W) 6. Tipo da máquina 7. Número de série 8. abrangido pelas disposições do artigo 8.2.a da Diretiva 98/37/CEE, se encontra em conformidade com os Requisitos Esenciais de Saúde e Segurança da referida Diretiva do Conselho respeitante à uniformização da legislação dos Estados Membros sobre Máquinas. A máquina obedece também aos requisitos das diretivas (se aplicáveis): 87/404 (recipientes simples sob pressão), 89/336 (compatibilidade eletromagnética), 97/23 (equipamentos de pressão), 73/23 (baixa tensão) e 2000/14 (emissão de ruído exterior) e seus aditamentos. 9. Divisão 10. Conformidade da especificação com as diretivas 11. Conformidade da máquina com a especificação e a implicação com as diretivas 12. Entidade emissora 13. Engenharia de Produto 14. Produção 15. Nome 16. Assinatura 17. Data

GR. 1. ΔΗΛΩΣΗ ΕΥΘΥΜΟΠΡΩΧΕΙΣ ΕΣ 2. Εμείς η Atlas Copco Airpower n.v., δηλώνουμε υπεύθως ότι το προϊόν 3. Ονομασία μηχανήματος: 4. καθαρή εγκατεστημένη ισχύς(W) 5. ηλεκτρική ισχύς(W) 6. Τύπος μηχανήματος 7. Αριθμός σειράς 8. το οποίο υπάγεται στις διατάξεις του άρθρου 8.2α της Κοινής Οδηγίας ΕΕ 98/37/ΕΕ περί εναρμόνισης των νομοθεσιών των κρατών της Ευρωπαϊκής Κοινωνίας σχετικά με τα μηχανήματα, συμπεριλαμβανομένων των οδηγιών (σε ορισμένα περιπτώσεις) 87/404 (ανά σφαιρικούς αερίους), 89/336 (ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα), 97/23 (ελαστικά αερίων) και 73/23 (πυλινά ή υγρά) και 2000/14 (ακουστική έκθεση στο έργο) και τις τροποποιήσεις τους. 9. Τμήμα 10. Συμμόρφωση της προδιαγραφής προς τις Οδηγίες 11. Συμμόρφωση του μηχανήματος προς τις προδιαγραφές και κατά συνέπεια προς τις οδηγίες 12. Εκδότης 13. Σχεδιαστής προϊόντων 14. Κατασκευαστής 15. Όνομα 16. Υπογραφή 17. Ημερομηνία

DK. 1. EF-ÖVERENSSTÄMMELESERKLÄRUNG 2. Vi, Atlas Copco Airpower n.v., erklærer på eget ansvar, at produktet 3. Maskine, navn: Kompressor 4. Netto installeret effekt(W) 5. Elektrisk effekt(W) 6. Maskine, type 7. Serienummer 8. som omfattes af bestemmelserne i artikel 8.2.a i EF-Direktiv 98/37, er i overensstemmelse med relevante Væsentlige Sikkerheds- og Sundhedskrav i ovennævnte Direktiv fra Rådet vedr. tilnærmelse mellem medlemsstatenes love for maskiner. Maskinen opfylder endvidere kravene i Direktiverne (hvis anvendt): 87/404 (simpletryk beholdere), 89/336 (electromagnetisk kompatibilitet), 97/23 (trykluftudrustning) og 2000/14 (støjrådighed) og deres ændringer. 9. Division 10. Specifikationer i overensstemmelse med direktivet 11. Maskinens overensstemmelse med specifikationen og følgende direktiverte 12. Udgiver 13. Produktkonstruktion 14. Fabrication 15. Navn 16. Underskrift 17. Dato

ES. 1. DECLARACION DE CONFORMIDAD UE 2. Nosotros, Atlas Copco Airpower n.v., declaramos bajo nuestra única responsabilidad que el producto 3.Designación de la máquina: 4.Potencia netta instalada(W) 5.Energía eléctrica(W) 6.Tipo de máquina 7.Número de serie 8.como se prevé en las disposiciones del artículo 8.2 de la Directiva de la UE 98/37/CE, se conforme a los Requisitos Esenciales de Salud y Seguridad de dicha Directiva del Consejo sobre la concordancia de las leyes de los Estados Miembros con relación a la maquinaria. La máquina cumple también con los requisitos de las siguientes resoluciones (si son aplicables): 87/404 (depósitos a presión sencillos), 89/336 (compatibilidad electromagnética), 97/23 (equipo de presión), 73/23 (alta tensión) y 2000/14 (emisión de ruido al aire libre) y sus emendaciones. 9.División 10.Conformidad de la especificación 11.Conformidad de la máquina con las directivas y la especificación y, por implicación, con las directivas 12.Emisores 13.Ingeniería de producto 14.Fabricación 15.Nombre 16.Firma 17.Fecha

SE. 1. EU-DOKUMENTATION OM ÖVERENSSTÄMMELESER 2. Vi, Atlas Copco Airpower n.v., förklarar på vårt fallas ansvar att maskinen 3.Maskinens namn: 4. Elektrisk installerad effekt(W) 5. Elektrisk effekt(W) 6. Maskintyp 7. Serienummer 8. som är föremål för bestämmelserna i artikel 8.2.a av EG-direktiv 98/37/CE, överensstämmer med "Väsentliga Hälsö-och- och Säkerhetskrav" i Ministerrådets ovannämnda direktiv om harmonisering av Medlemsstaternas lagar rörande maskiner. Maskinen överensstämmer också med direktivens krav (om så är tillämpligt): 87/404 (enkla tryckkärl) 89/336 (elektromagnetisk överensstämmelse), 97/23 (tryckluftsystem), 73/23 (lågspänning) och 2000/14 (buller och vibration) och deras tillägg. 9. Avdelning 10. Överensstämmelse av de specifikationer av maskinen med specifikationen och indirekt med direktiven 12. Utgivare 13. Produktkonstruktion 14. Tillverkning 15. Namn 16. Namnteckning 17. Datum

NO. 1. EF SAMSVARERKLÆRING 2. Vi, Atlas Copco Airpower n.v., erklærer på eget ansvar at produktet 3.Maskinens navn: 4. Netto installert effekt(W) 5. Maskintype 6. Maskintype 7. Serienummer 8. som faller inn under bestemmelsene i artikkel 8.2.a i EF-direktiv 98/37/CEE, er i samsvar med gjeldende grunnleggende helse- og sikkerhetskrav i ovennevnte rådforordning om tilnærning av medlemsstatenes lover vedrørende maskiner. Maskinen oppfyller også kravene i direktivene (hvis de kommer til anvendelse): 87/404 (enkle trykkåbeholdere), 89/336 (elektromagnetisk kompatibilitet), 97/23 (trykkåbeholdere), 73/23 (høyt tryk) og 2000/14 (størrådighet) og deres endringer i disse. 9. Divisjon 10. Spesifikasjonen samsvar med direktivene 11. Maskinens samsvar med spesifikasjonen og følgende direktiverte 12. Utgiver 13. Produktkonstruktion 14. Fabrication 15. Navn 16. Signatur 17. Dato

FI. 1. EU-VAAJAIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS 2. Me, Atlas Copco Airpower n.v., vakuutamme yksinomaan omissa vastuossamme, että seuraava tuote: 3.Nimen niminen 4.asennettu nettoteho(W) 5.Sähköteho(W) 6. koneen tyyppi 7.sarjenumero 8.jokien sovelletaan EF-direktiivin 98/37/EY artiklan 8.2.a säännöksi, täyttää mainitun direktiivin mukaisesti edellytetyt vaatimukset, jotka on vahvistettu direktiivin 98/37/EY artiklan 8.2.a säännöissä. Lisäksi tuote täyttää myös seuraavien direktiivien sekä niiden muutosten vaatimukset (soveltuksella): 87/404/EY (yksinkertaiset paineastiat), 89/336/EY (sähkömagnettinen yhteensopivuus), 97/23/EY (paineastioiden), 73/23/EY (pieniä paineastioita) ja 2000/14/EY (ilman käytettävien lämpöiden lämpöäistio). 9.Yksikkö 10.Tekninen erittelyjen vaatimustenmukaisuus direktiivien kanssa 11.Koneen valmistusmaahan tekninen ohjeiden kanssa sekä epäsuora vastustamattomuus direktiivien kanssa 12.Vakuutuksen antajaj 13.Tuotteen suunnittelija 14.Valmistus 15.Nimi 16.Ahkekirjoitus 17.Päivämäärä

1. **Specific Information**

2. **Required by 97/23/EC Pressure Equipment Directive**

3. **COMPONENTS SUBJECT TO 97/23/EC Pressure Equipment Directive (as applicable):**

4. Vessel
5. Piping
6. Safety Accessories
7. Pressure Accessories

8. **CONFORMITY ASSESSMENT PROCEDURES FOLLOWED (as applicable):**

9. **MODULE : A, A1, B, B1, C1, D, D1, E, E1, F, G, H, H1**

10. **NOTIFIED BODY:**

11. **Name:** No.0038 Lloyd's Register of Shipping

12. **Address:** 71 Fenchurch Street
EC3M-4BF
London UK

13. **Required by 2000/14/EC Outdoor Noise Directive**

14. Measured sound power level on an equipment representative: 97,00 LWA

15. Guaranteed sound power level for this equipment: 98LWA

16. Measured where appropriate according to the following procedure:

"internal control of production" or "full quality assurance"

17. **NOTIFIED BODY:**

18. **Name:** No.0088 Lloyd's Quality Assurance Ltd

19. **Address:** Hiramford-Middlemarch Office Village - Siskin Drive
Coventry CV3 4F J
United Kingdom

PM XAS67 12-T

LEVERINGSBON
SETS

ATLAS COPCO
PORTABLE AIR

Datum 04/01/2005

5774



Shoporder

Locatie

Itemnummer 1611860714 Taal Aantal 5

Documentnummer	Aantal
2954091000	1
2954091010	1
2954091020	1
2954091030	1
2954091040	1
2954091050	1
2954091060	1
2954091070	1
2954091080	1
2954091090	1
2954091100	1
2954091110	1
2954021202	1
0018989912	1
1619120001	2
2954091201	1